

Model No. **SC-PMX802**
SA-PMX802M

TQBM7166-1
F0521MH1061

Kurzübersicht
Guida Rapida
Snelle Startgids
Guiden Hurtig Start
Guide För Snabbstart
Pikaopas
Instrukcja Szybkiego
Uruchamiania
Stručná Uživatelská
Příručka
Guía de Inicio Rápido

CD-Stereoanlage
Sistema stereo CD
CD Stereo Systeem
CD-stereoanlæg
CD-stereoanläggning
CD-stereojärjestelmä
Zestaw stereo z CD
Stereosystem s CD
Sistema estéreo con reproductor
de discos compactos

Deutsch

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Verbindung herstellen

Detaillierte Informationen finden Sie in der “Bedienungsanleitung”.

Netzwerkeinstellungen

- 1 Drücken Sie [⏻], um dieses Gerät einzuschalten.
• “NET SETUP” wird angezeigt.



- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl von “YES” und drücken Sie danach [OK].
• “SETTING” wird angezeigt.

- 3 Laden Sie die App “Google Home” auf ein Smartphone oder Tablet herunter. Richten Sie SC-PMX802 oder SA-PMX802M entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm ein.



Besuchen Sie :
<https://www.google.com/cast/setup/>

Italiano

Prima di usare questo prodotto, leggere le istruzioni sulla sicurezza contenute nelle Istruzioni per l'uso.

Collegamenti

Per ulteriori informazioni, vedere “Istruzioni per l'uso”.

Impostazioni di rete

- 1 Premere [⏻] per accendere l'unità.
• Viene visualizzato “NET SETUP”.



- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare “YES” e quindi premere [OK].
• Viene visualizzato “SETTING”.

- 3 Installare e lanciare l'app “Google Home” su un telefono o un tablet. Impostate SC-PMX802 o SA-PMX802M seguendo le istruzioni sullo schermo.



visitate:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Nederlands

Lees voordat u dit product gebruikt de veiligheidsmaatregelen in de gebruiksaanwijzing.

Verbinding maken

Raadpleeg voor details de “Gebruiksaanwijzing”.

Netwerkinstellingen

- 1 Druk op [⏻] om dit toestel in te schakelen.
• “NET SETUP” wordt weergegeven.



- 2 Druk op [◀, ▶] om “YES” te selecteren en druk vervolgens op [OK].
• “SETTING” wordt weergegeven.

- 3 Installeer en open de “Google Home” app op de telefoon of tablet. Stel het SC-PMX802 of SA-PMX802M in door de instructies op het scherm te volgen.



bezoek:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Dansk

Inden du tager dette produkt i brug, skal du læse sikkerhedsforholdsreglerne i betjeningsvejledningen.

Opret forbindelse

Se “Betjeningsvejledning” for detaljerede oplysninger.

Netværksindstillinger

- 1 Tryk på [⏻] for at tænde for enheden.
• “NET SETUP” vises.



- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge “YES”, og tryk derefter på [OK].
• “SETTING” vises.

- 3 Installer og åbn appen “Google Home” på en telefon eller tablet. Installer SC-PMX802 eller SA-PMX802M ved at følge anvisningerne på skærmen.



gå til:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Svenska

Läs säkerhetsåtgärderna i bruksanvisningen innan du använder den här produkten.

Koppla upp dig

Se “Bruksanvisning” för detaljer.

Nätverksinställningar

- 1 Tryck på [⏻] för att slå på enheten.
• “NET SETUP” visas.



- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja “YES” och tryck sedan på [OK].
• “SETTING” visas.

- 3 Ladda ned och öppna appen “Google Home” på en telefon eller tablet. Ställ in SC-PMX802 eller SA-PMX802M genom att följa instruktionerna på skärmen.



besök:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Wiedergeben von Musik

Musikstreaming genießen

Sie können von Hunderten Chromecast-fähigen Audio-Apps Musik empfangen: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)



Genießen Sie Musik und innovative Features



Geben Sie Musikdateien auf Ihrem Smartphone/ Tablet/Musikserver wieder und genießen Sie die innovativen Features der “Panasonic Music Control”-App.



Riproduzione di musica

Riproduzione di musica in streaming

È possibile trasmettere musica da centinaia di app audio abilitate per Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)



Riproduzione di file musicali e funzioni avanzate



Accedete a file musicali memorizzati sul vostro smartphone/tablet/music server ed a funzioni avanzate tramite l'app “Panasonic Music Control” App.



Van muziek genieten

Geniet van muziek streamen

U kunt muziek casten uit honderden audio-apps die voor Chromecast geactiveerd zijn: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)



Van muziekbestanden en geavanceerde kenmerken genieten



Geniet van muziekbestanden op uw smartphone/tablet/music server en van de geavanceerde kenmerken via de app “Panasonic Music Control” App.



Få glæde af musik

Få glæde af musikstreaming

Du kan spille musik fra hundredevis af Chromecast-aktiverede lydapps: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)



Få glæde af musikfiler og avancerede funktioner



Få glæde af musikfiler på din smartphone/tablet/ musikserver og avancerede funktioner via appen “Panasonic Music Control”.



Njut av musik

Njut av musikströmning

Du kan sända musik från hundratals Chromecast-kompatibla ljudappar: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)



Njut av musikfiler och avancerade funktioner



Njut av musikfiler på din smartmobil, surfplatta eller musikserver och avancerade funktioner via appen “Panasonic Music Control” App.



Suomi

Ennen tämän tuotteen käyttöä, lue varotoimet turvallisuuden takaamiseksi käyttöohjeista.

Ota yhteys

Katso tarkempia tietoja kohdasta “Käyttöohjeet”.

Verkkoasetukset

1 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [ON].
• “NET SETUP” tulee näkyviin.

2 Paina [◀, ▶] valitaksesi “YES” ja paina [OK].
• “SETTING” tulee näkyviin.

3 Asenna ja avaa “Google Home” -sovellus puhelimeen tai tablettiin. Aseta SC-PMX802 tai SA-PMX802M noudattaen näytön ohjeita.

tutustu:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Nauti musiikista

Nauti musiikin suoratoistosta

Voit suoratoistaa musiikkia Chromecastia käyttävillä musiikkisovelluksilla: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Chromecast built-in

Nauti musiikkitiedostoista ja edistyneistä ominaisuuksista

Nauti älypuhelimessa/tabletissa/ musiikkipalvelimella olevista musiikkitiedostoista ja edistyneistä ominaisuuksista “Panasonic Music Control”-sovelluksella.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Polski

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy zapoznać się z informacjami bezpieczeństwa zawartymi w instrukcji obsługi.

Połącz się z siecią

Więcej informacji znajduje się w “Instrukcja obsługi”.

Ustawienia sieci

1 Naciśnij [ON], aby włączyć urządzenie główne.
• Wyświetli się “NET SETUP”.

2 Naciśnij [◀, ▶], aby wybrać “YES”, a następnie naciśnij [OK].
• Wyświetli się “SETTING”.

3 Zainstaluj i otwórz aplikację “Google Home” na smartfonie lub tablecie. Skonfiguruj SC-PMX802 lub SA-PMX802M według instrukcji na ekranie.

odwiedz:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Ciesz się muzyką

Korzystaj ze strumieniowej transmisji muzyki

Możesz przysyłać muzykę z setek aplikacji audio z funkcją Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Chromecast built-in

Ciesz się muzyką i zaawansowanymi funkcjami

Odtwarzaj pliki muzyczne na smartfonie / tablecie / serwerze muzycznym oraz ciesz się zaawansowanymi funkcjami aplikacji “Panasonic Music Control” App.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Česky

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze.

Připojte se

Podrobnější informace najdete v “Návod k obsluze”.

Nastavení sítě

1 Stiskem tlačítka [ON] zapnete toto zařízení.
• Zobrazí se “NET SETUP”.

2 Stisknutím tlačítka [◀, ▶] vyberte “YES” a pak stiskněte [OK].
• Zobrazí se “SETTING”.

3 Stáhněte a spusťte aplikaci “Google Home” na telefonu nebo tabletu. Proveďte nastavení SC-PMX802 nebo SA-PMX802M podle pokynů na obrazovce.

navštivte:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Vychutnejte si hudbu

Užijte si streamování hudby

Hudbu si můžete použít ze stovek audio aplikací umožňujících použití Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Chromecast built-in

Vychutnejte si hudební soubory a rozšířené funkce

Poslouchejte hudební soubory na svém chytrém telefonu / tabletu / hudebním serveru a použijte rozšířené funkce aplikace “Panasonic Music Control” App.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Español

Antes de utilizar este producto, lea las precauciones de seguridad en las Instrucciones de funcionamiento.

Cómo conectarse

Para obtener más información, consulte “Instrucciones de funcionamiento”.

Ajustes de red

1 Pulse [ON] para encender este aparato.
• Se visualizará “NET SETUP”.

2 Pulse [◀, ▶] para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse [OK].
• Se visualizará “SETTING”.

3 Instale y abra la aplicación “Google Home” en el teléfono o tableta. Configure SC-PMX802 o SA-PMX802M siguiendo las instrucciones en pantalla.

NOTA:
<https://www.google.com/cast/setup/>

Disfrute de música

Disfrute de transmisión de música

Puede escuchar música de cientos de aplicaciones de audio habilitadas con Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Chromecast built-in

Disfrute de archivos de música y funciones avanzadas

Disfrute de archivos de música en su teléfono inteligente/tableta/servidor de música y de funciones avanzadas a través de la aplicación “Panasonic Music Control” App.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Deutsch

• Google, Google Play, Google Home und Chromecast built-in sind Marken von Google LLC.
• Apple und das Apple-Symbol sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den U.S.A. und anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc., eingetragen in den U.S.A. und anderen Ländern.
• Bedienung, Anzeigeelemente usw. auf dem Bildschirm der App “Panasonic Music Control” können sich ändern.
• Aktuelle Informationen finden Sie unter <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Diese Seite steht nur auf Englisch zur Verfügung.) (Verfügbarkeit und Leistung bestimmter Funktionen, Dienste und Anwendungen sind geräte- und netzwerkabhängig, und sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen verfügbar. Es können Abonnements erforderlich sein und zusätzliche Bedingungen und/oder Änderungen gelten.)

Italiano

• Google, Google Play, Google Home e Chromecast built-in sono marchi di Google LLC.
• Apple ed il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati in USA ed in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato in USA e in altri paesi.
• Le operazioni e le voci dell’OSD, ecc. dell’app “Panasonic Music Control” sono soggette a modifiche.
• Per le informazioni più recenti, visitare: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Il sito è solo in inglese.) (La disponibilità e le prestazioni di alcune funzioni, servizi ed applicazioni dipendono dal dispositivo e dalla rete e potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi/regioni; potrebbero essere necessari abbonamenti, e potrebbero essere applicabili ulteriori termini, condizioni e/o modifiche.)

Nederlands

• Google, Google Play, Google Home en Chromecast built-in zijn handelsmerken van Google LLC.
• Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een dienstmerk van Apple Inc., dat gedeponeerd is in de VS en andere landen.
• De werking en de schermweergave enz. van de “Panasonic Music Control”-app kunnen worden gewijzigd.
• Voor de laatste informatie, ga naar: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Deze website is alleen in het Engels.) (Beschikbaarheid en prestaties van bepaalde kenmerken, diensten en toepassingen zijn afhankelijk van apparaat en netwerk en mogelijk niet beschikbaar in alle landen/regio’s; mogelijk worden een of meer inschrijvingen vereist en zijn bijkomende termijnen, voorwaarden en/of wijzigingen van toepassing.)

Dansk

• Google, Google Play, Google Home og Chromecast built-in er varemærker tilhørende Google LLC.
• Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande.
• Funktionerne og skærmelementer, etc. i “Panasonic Music Control”-appen kan ændres.
• For de seneste oplysninger, besøg: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Dette websted er kun på engelsk.) (Tilgængelighed og ydeevne af visse funktioner, tjenester og applikationer er enheds- og netværksafhængige og er muligvis ikke tilgængelig i alle lande/områder. Abonnement kan være påkrævet, og supplerende vilkår, betingelser og/eller ændringer kan finde anvendelse.)

Svenska

• Google, Google Play, Google Home och Chromecast built-in är varumärken som tillhör Google LLC.
• Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc., och som har registrerats i USA och andra länder. App Store är ett varumärke tillhörande Apple Inc., som har registrerats i USA och andra länder.
• Funktionerna och visningsobjekten på skärmen, etc., för appen “Panasonic Music Control” kan komma att ändras.
• För den senaste informationen, gå till : <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Den här webbplatsen finns endast på engelska.) (Tillgänglighet och prestanda för vissa funktioner, tjänster och appar beror på enhet och nätverk, så de kanske inte är tillgängliga i alla länder/områden, prenumeration(er) kan krävas och ytterligare allmänna villkor och/eller förändringar kan gälla.)

Suomi

• Google, Google Play, Google Home ja Chromecast built-in ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.
• Apple ja Apple-logo ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Apple Inc., rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Apple Store on palvelumerkki, jonka omistaa Apple Inc., rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
• “Panasonic Music Control” -sovelluksen toiminnot ja näytökohteet jne. voivat muuttua.
• Saat uusimmat tiedot osoitteesta: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Tämä verkkosivusto on ainoastaan englanniksi.) (Tiettyjen ominaisuuksien, palvelujen ja sovellusten saatavuus ja suorituskyky ovat laite- ja verkkokohtaisia eivätkä ne mahdollisesti ole saatavilla kaikissa maissa/alueilla, tilaus(tilaukset) voi olla tarpeen ja saatetaan soveltaa lisäehtoja, edellytyksiä ja/tai muutoksia.)

Polski

• Google, Google Play, Google Home i Chromecast built-in są znakami towarowymi Google LLC.
• Apple oraz logo Apple to znaki towarowe firmy Apple Inc., zarejestrowane w USA i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w USA i innych krajach.
• Operacje, treści prezentowane na wyświetlaczu itp. aplikacji “Panasonic Music Control” mogą ulec zmianie.
• W celu uzyskania najnowszych informacji wejdź na stronę <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Strona wyjątkowo w języku angielskim.) (Dostępność i działanie niektórych funkcji, usług i aplikacji jest uzależniona od urządzeń i sieci oraz może różnić się w zależności od kraju/regionu; wymagana może być subskrypcja i obowiązywać mogą dodatkowe warunki i/lub zmiany).

Česky

• Google, Google Play, Google Home a Chromecast built-in jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
• Apple a logo Apple jsou ochranné známky firmy Apple Inc., registrované v USA a v jiných zemích. App Store je značkou služby Apple Inc., registrovanou v USA a v jiných zemích.
• Operace a položky na displeji, např. aplikace “Panasonic Music Control”, se mohou měnit.
• Nejnovější informace naleznete na adrese: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Tato stránka je pouze v angličtině.) (Dostupnost a provedení určitých funkcí, služeb a aplikací jsou závislé na zařízeních a na síti a nemusí být dostupné ve všech zemích/oblastech; mohou být požadována přihlášení ke službě a mohou platit další podmínky a/nebo změny.)

Español

• Google, Google Play, Google Home y Chromecast built-in son marcas de Google LLC.
• Apple y el logo Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.
• Las operaciones, los elementos de visualización en pantalla y similares de la aplicación “Panasonic Music Control” están sujetos a cambios.
• Para obtener la información más reciente, visite: <https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (En este sitio sólo se utiliza el idioma inglés.) (La disponibilidad y rendimiento de determinadas funciones, servicios y aplicaciones dependerá del dispositivo y de la red y puede que estos no se encuentren disponibles en todos los países/regiones; puede que necesite suscribirse y que se apliquen condiciones y/o cambios adicionales).